



## **QORTI TA' L-APPELL KRIMINALI**

**ONOR. IMHALLEF  
DAVID SCICLUNA**

Seduta ta' I-20 ta' Frar, 2006

Appell Kriminali Numru. 239/2005

**Il-Pulizija**

**v.**

**Clayton Galea**

Il-Qorti,

Rat l-imputazzjonijiet miguba mill-Pulizija Ezekuttiva kontra Clayton Galea talli fid-9 ta' April 2005, ghall-habta ta' 18:15hrs., f'Birzebbu Road Birzebbuha:

(1) Saq il-vettura msemmija minghajr ma kienet licenzjata mill-pulizija jew mill-Awtorita` dwar it-Trasport ta' Malta biex tintuza fit-triq (Licenzja mhux rinnovata)

(2) Ghamel uzu mill-imsemmija vettura minghajr ma kienet koperta b'polza tas-sigurta` dwar ir-riskju tat-terzi persuni.

Il-prosekuzzjoni talbet li jigi skwalifikat mil-licenzji kollha tieghu tas-sewqan;

Rat is-sentenza tal-Qorti tal-Magistrati (Malta) bhala Qorti ta' Gudikatura Kriminali tat-13 ta' Lulju 2005 li permezz tagħha dik il-Qorti ma sabitx lill-imsemmi Clayton Galea hati ta' l-imputazzjonijiet dedotti kontra tieghu u minnhom illiberatu;

Rat ir-rikors ta' appell ta' l-Avukat Generali pprezentat fil-25 ta' Lulju 2005 li permezz tieghu talab li din il-Qorti tirrevoka l-istess sentenza, issib htija u tinfliggi l-piena skond il-ligi;

Rat l-atti kollha tal-kawza;

Semghet il-provi;

Semghet it-trattazzjoni tad-difensuri tal-partijiet;

Ikkunsidrat:

L-aggravju ta' l-Avukat Generali f'dan il-kaz huwa li l-Ewwel Qorti għamlet apprezzament zbaljat tal-provi billi lliberat lill-appellat ghax ma kienx fizikament rikonoxxut waqt il-kawza. Jghid li x-xieħda ta' P.C. 1391 lan Grech ingħatat permezz ta' affidavit u ta' dettalji precizi dwar l-appellat. Il-fatt li ma kienx prezenti għas-seduta ma kienx dovut għal xi nuqqas tal-prosekuzzjon izda ghax ma saret l-ebda talba għaldaqshekk.

Fil-kaz in ezami, bhal f'dak deciz illum stess kontra John Galea, jirrizulta li l-prosekuzzjoni pproduciet ix-xieħda bl-affidavit ta' P.C. 1391 lan Grech. Dan sar a tenur tas-subartikolu (1) ta' l-artikolu 360A tal-Kodici Kriminali. Skond dak is-subartikolu wkoll, jekk l-akkuzat ikun irid jagħmel kontro-ezami lil xi persuna li kellha l-affidavit notifikat lilu, huwa għandu, mhux aktar tard minn hmistax-il gurnata qabel l-ewwel seduta li tigi minnufih wara n-notifika ta' l-affidavit, javza b'dan lill-Kummissarju tal-Pulizija b'ittra registrata. Skond it-tieni proviso ta' dan is-subartikolu, meta jirrizulta li ma kienx possibbli ghall-

imputat li jaghti tali avviz fiz-zmien provdut, dak l-avviz jista' jinghata matul l-ewwel seduta li tigi minnufih wara n-notifika ta' l-affidavit. Is-subartikolu (2) ta' l-imsemmi artikolu 360A tal-Kodici Kriminali mbagħad jiprovdhi hekk:

**"Il-persuna li kellha l-affidavit tagħha notifikat lill-akkużat kif provdut fis-subartikolu (1) ma għandhiex titharrek biex tixhed fil-proceduri jekk l-akkużat jonqos milli jagħti avviz tal-hsieb tieghu li jagħmel kontro-ezami lil dik il-persuna kif provdut f'dak is-subartikolu u dak l-affidavit għandu jkun ammissibbli bhala prova b'xieħda tal-kontenut tieghu f'dawk il-proceduri bl-istess mod bhallikieku kien xieħda mogħtija viva voce fil-prezenza ta' l-akkużat"**  
(sottolinear ta' din il-Qorti).

Jirrizulta li l-appellant la għamel talba biex jitharrek in kontro-ezami l-imsemmi P.C. 1391 lan Grech qabel is-seduta li giet minnufih wara n-notifika lilu ta' l-affidavit u lanqas waqt l-imsemmija seduta. Għalhekk, a tenur ta' l-artikolu (2) tas-subartikolu 360A tal-Kodici Kriminali l-affidavit ta' P.C. 1391 "għandu jkun ammissibbli bhala prova b'xieħda tal-kontenut tieghu ... bl-istess mod bhallikieku kien xieħda mogħtija viva voce fil-prezenza" ta' l-appellant.

Skond l-affidavit ta' P.C. 1391 lan Grech, fid-9 ta' April 2005 ghall-habta tas-6.15 p.m. waqt li kien xogħol fi Triq B'Bugia, B'Bugia, waqqaf vettura bin-numru MED-666 tal-ghamla Toyota peress illi nnota li l-vettura kellha l-fanali ta' wara ta' kulur iswed. Qal li kien hemm okkazjonijiet ohra fejn waqqaf l-istess sewwieq u ordnalu jneħħi l-alterazzjoni li kellel mal-fanali izda dejjem injora l-ordnijiet. Waqt li kien qiegħed jiehu l-partikularitajiet tas-sewwieq u tal-vettura rrizultalu li l-licenzja u l-polza ta' assikurazzjoni kien skaduti. Kwantu ghall-polza ta' assikurazzjoni qal li s-sewwieq l-ewwel infurmah li l-polza ta' assikurazzjoni kienet fis-sehh u qallu biex imur mieghu l-Kwartieri Generali tal-Pulizija sabiex jivverifika dak il-fatt izda meta waslu hemm is-sewwieq stqarr li fil-fatt kienet skaduta. Il-vettura kienet registrata fuq John Galea, residenti "Iris", Triq il-Kanonku Bonnici, Hamrun, I.D. 540757(M) u kienet

## Kopja Informali ta' Sentenza

misjuqa minn Clayton Galea, li joqghod fl-istess indirizz u bl-I.D. 246683(M).

Kif jidher mic-citazzjoni, dawn il-proceduri ttiehdu kontra l-imsemmi Clayton Galea u ma ngabet l-ebda prova kontrarja. P.C. 1391 ha l-partikolaritajiet tas-sewwieq a *tempo vergine* u ndikahom fl-affidavit tieghu, fejn jghid b'certezza li l-vettura msemija "fil-mument ... kienet misjuqa minn Clayton Galea".

Il-prosekuzzjoni mbagħad iproduciet ukoll lil Brian Farrugia, *senior clerk* fil-Licensing and Testing Directorate li xehed li għamel ricerka dwar il-vettura msemija u rrizultalu li din tħejx tħalli John Galea mill-Hamrun bl-I.D. numru 540757(M) u li l-licenzja ta' l-imsemmija vettura kienet skadiet fil-31 ta' Jannar 2005 u thallset fit-23 ta' Gunju 2005.

Minn dawn il-provi għalhekk jirrizulta li fid-9 ta' April 2005 ghall-habta tas-6.15 p.m., Clayton Galea bil-karta ta' l-identità` numru 246683(M), ciee` l-appellat, kien qiegħed isuq il-vettura numru MED-666 meta din la kellha licenzja mhalla u lanqas ma kienet koperta b'polza ta' sigurta` (kif ammess minnu stess mal-Pulizija).

Għal dawn il-motivi:

Tilqa' l-appell, tirrevoka s-sentenza appellata, tiddikjara lill-appellat Clayton Galea hati ta' l-imputazzjonijiet dedotti kontra tieghu u, wara li rat l-artikolu 15(1)(a)(3) tal-Kap. 65, l-artikolu 3(1)(2)(2A) tal-Kap. 104, tikkundannah ghall-hlas ta' multa ta' elf liri Maltin (Lm1,000) u tiskwalifikah mil-licenzji kollha tieghu tas-sewqan għal perijodu ta' tnax-il xahar millum.

**< Sentenza Finali >**

Kopja Informali ta' Sentenza

-----TMIEM-----